

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 6

Vorwort: Editorial
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

René Hug

Marlène Dietrich en pleine gloire.
Photo Y.D.

Marlène Dietrich, Jacqueline Mailan, Jean-Claude Pascal, trois noms parmi d'autres, qui figurent au nombre des disparus de ces dernières semaines. Cependant, ce sont des noms qui vous sont familiers et qui vous ont accompagnés des années durant. D'un instant à l'autre, leur disparition s'est trouvée à la Une de l'actualité, à quelques jours de l'ouverture du Festival de Cannes. Désormais, le cinéma que vous aimez regarder, ne sera plus le même, il y a déjà quelque chose de changé. On peut même parler du spectacle dans son ensemble, puisque l'une de ces étoiles qui s'est éteinte appartenait au monde du théâtre. Tous ces artistes ont été applaudis, appréciés et demandés des années durant. Ce sont les témoins d'une époque qui fût la vôtre. Si leur œuvre paraît souvent immortelle, leur passage parmi nous a laissé des traces. Mais aujourd'hui, c'est effectivement un certain vide que l'on ressent. Le spectacle de demain ne sera plus le même que celui d'hier et d'aujourd'hui. Certes de nouveaux talents apparaîtront, mais ils appartiendront à une époque nouvelle, seront issus d'une autre école. Ils ne remplaceront pas ceux qui nous ont quittés, ni dans la forme, ni dans l'interprétation. Parce qu'il y a une époque de gloire pour chaque génération.

René Hug

aînés

N° 6
Juin 1992
22^e année



Depuis qu'elle est à la retraite, Judius, artiste-peintre jurassienne a également confié 450 clowns en étoffe.
Photo Y. D.



Sommaire

ACTUALITÉS	Quoi de neuf ?	3
VACANCES À LA MONTAGNE		5
PLUMES, POILS & CIE		10
DOCTEUR NATURE		11
LA MÉDECINE EN MARCHE		12
VOTRE SANTÉ		14
PORTRAIT		17
LES ASSURANCES SOCIALES		19
PRO SENECTUTE		21
GENÈVE SOCIAL		24
LE MOUVEMENT DES AÎNÉS		25
LES VOYAGES D'AINES		29
ÉVASION		30
CES FOLLES ANNÉES		32
DES AUTEURS, DES LIVRES		34
J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS		36
PAR L'ÉTRANGE LUCARNE		37
ARTS		38
RELEVÉ DANS LA PRESSE		39
MOTS CROISÉS		40
MESSAGES CECUMÉNIQUES		42
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE		43
PETITES ANNONCES		45

Direction Yves Debraine

Rédaction René Hug

Secrétariat Marie-Laure Ravanne

Administration

et rédaction

Passage Saint-François 10

1002 Lausanne

tél. 021/312 34 29

fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert

de 9 h. à 11 h. 30

et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements Fr. 37.- par an.

Etranger Fr. 41.-

Collaborateurs réguliers

Josette Baud - J.-P. Crettenand - Georges Gygax - Albin Jacquier - René Jeanneret - J.-R. Laederach - Pierre Lang - Jean V.-Manevy - Guy Méttralier - Chantal Pannatier - Liliane Perrin - Renée Van de Putte - Marie-L. Ravanne - J.-P. de Sury - Paul Vincent - Yvette Z'Graggen.

Graphisme Jean Falciola Maquette Géraldine Brügger d'après la conception de Publi-Group Jacot, Genève.

Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.

Éditeur Société coopérative Aînés

Régie des annonces

Pour la Suisse romande: Assa Annonces Suisses S.A.

Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne, téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande et le Tessin:

Media-Agentur, Rolf Müller

Case postale 234, 8059 Zürich, téléphone 01/202 33 93/94

Tirage 24 000 exemplaires